

Львівський державний університет фізичної культури
Кафедра української та іноземних мов

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Ділова іноземна мова» (англійська)

(шифр і назва навчальної дисципліни)

спеціальність 017 «фізична культура і спорт»

(шифр і назва спеціальності)

освітньо-кваліфікаційний рівень «магістр»

факультет фізичної культури і спорту; післядипломної та заочної освіти

(назва факультету)

Укладач: доц. Базиляк Н.О.

Обговорено та затверджено на засіданні
кафедри української та іноземних мов
Протокол №20 від 2 липня 2018р.

Завкафедри:

_____ доц. Романчук О.В.

2018 рік

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни				
		денна форма навчання			заочна форма навчання	
Кількість кредитів: 3	Галузь знань: <i>«ділова іноземна мова»</i> <i>(англійська)</i> (шифр і назва)	Нормативна				
Модулів: 1		Рік підготовки 1-й				
Змістовий модуль 2	Напрямок підготовки: _____	Семестр				
		1-й	2-й	наст. сесія	1-й	2-й
		Практичні				
		-	52год.	4год.	6 год.	16 год.
		Самостійна робота				
		-	20год.	18год.	18год.	
		Індивідуальні завдання				
-.	18год.	14 год.	14год			
Індивідуальне науково-дослідне завдання _____ (назва)	Спеціальність (професійне спрямування): <i>01 “освіта”</i> (шифр і назва)	Вид контролю				
Загальна кількість годин: 90			іспит	-	-	іспит
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 4 самостійної роботи студента – 2	Освітньо-кваліфікаційний рівень: <i>«магістр»</i>					

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета:

- *Практичне оволодіння усним (монологічним, діалогічним) мовленням та читанням.*

Завдання:

- *Розширення словникового запасу, вивчення загальнонавчальної, спеціальної, наукової, термінологічної лексики.*
- *Актуалізування знань з теми усного мовлення.*
- *Оволодіння навичками письмового перекладу, реферування та анотування літератури з фаху.*
- *Удосконалення навичок аудіювання.*
- *Розвиток словесно-логічного мислення, удосконалення знань мови.*
- *Практичне володіння усним мовленням: продуктивне спілкування із використанням нових ЛО.*
- *Реалізація іншомовної комунікативної компетенції.*

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **знати:**

- *Терміни галузі олімпійського та професійного спорту*
- *Граматичні форми та конструкції.*

вміти:

- *вести бесіду іноземною мовою в обсязі тематики курсу, брати участь у диспутах, діалогах, полілогах;*
- *читати оригінальну літературу з фаху з метою отримання інформації та передачі іноземною чи рідною мовою;*
- *вилучати фактичну інформацію з озвучених автентичних текстів;*
- *скласти реферат, анотацію до прочитаного тексту, передати його зміст.*
- *здійснити письмовий вибіркового переклад.*

3. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1

Змістовий модуль 1

Тема 1. *„Олімпізм: тенденції та перспективи розвитку”*

Тема 2. *„Спорт для неповносправних”*

Тема 3. *„Організація та проведення змагань”*

Змістовий модуль 2.

Тема 4. *„Аматорський та професійний спорт”*

Тема 5 *“Моє наукове дослідження”*

4. Структура навчальної дисципліни

Рік підготовки 1-й

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	пр	лаб	інд	с.р.		л	пр	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Змістовий модуль 1												
Тема 1. <i>„Олімпізм: тенденції та перспективи розвитку”</i>	16	–	10	–	3	3	13		4		3	6
Тема 2. <i>„Спорт для неповносправних”</i>	16	–	10	–	3	3	13		4		3	6
Тема 3. <i>„Організація та проведення змагань”</i>	16	–	10	–	3	3	9		2		3	4
Разом за змістовим модулем 1	48	–	30	–	9	9	35		10		9	16
Змістовий модуль 2												
Тема 4. <i>„Аматорський та професійний спорт”</i>	20	–	10	–	4	6	27		8		9	9
Тема 5 <i>“Моє наукове дослідження”</i>	22	–	12	–	5	5	29		8		10	11
Разом за змістовим модулем 2	42	–	22	–	9	11	55		16		19	20
Усього годин	90		52		18	20	90		26		28	36

5. Теми семінарських занять

6. Теми практичних занять

Денна форма навчання

№ з/п	Назва теми	К-сть год.
Модуль 1		
1	Тема „ Олімпізм: тенденції та перспективи розвитку. ” Введення лексичного матеріалу до теми. Лексичний, граматичний аналіз структури тексту. Вивчаюче читання навчального тексту. Засвоєння лексичного мінімуму до теми (мовних кліше, словосполучень, термінів). Активізація мовного матеріалу.	2
2	Формування та розвиток комунікативних навичок з теми. Практичне володіння мовними одиницями з теми. Формування навичок вживання граматичних структур.	2
3	Розвиток навичок монологічного та діалогічного мовлення. Вдосконалення комунікативних навичок з теми.	2
4	Розвиток навичок письмового перекладу, ситуативне мовлення професійного спрямування. Самостійні висловлювання з теми. Участь у непідготовленій бесіді.	2
5	Формування навичок реферування, анотування літератури з фаху. Виділення термінів, особливі ознаки термінів. Укладання термінологічного словника. Контроль СР.	2
6	Тема „ Спорт для неповносправних ”. Введення лексичного матеріалу до теми. Лексичний, граматичний аналіз структури тексту. Вивчаюче читання навчального тексту. Засвоєння лексичного мінімуму до теми (мовних кліше, словосполучень, термінів). Активізація мовного матеріалу.	2
7	Формування та розвиток комунікативних навичок з теми. Практичне володіння мовними одиницями з теми. Формування навичок вживання граматичних структур.	2
8	Формування навичок реферування, анотування літератури з фаху. Виділення термінів, особливі ознаки термінів. Укладання термінологічного словника.	2
9	Тренування у спілкуванні з теми. Вдосконалення навичок монологічного та діалогічного мовлення з теми , письмовий переклад фахових текстів.	2
10	Самостійні висловлювання з теми. Контрольний зріз. Контроль індивідуальних завдань та СР.	2
11	Тема „ Організація та проведення змагань ”. Введення лексичного матеріалу до теми. Лексичний, граматичний аналіз структури тексту. Вивчаюче читання навчального тексту. Засвоєння лексичного мінімуму до теми (мовних кліше, словосполучень, термінів). Активізація мовного матеріалу.	2
12	Розвиток навичок пошукового та оглядового читання. Тренування у спілкуванні з теми. Вдосконалення навичок монологічного та діалогічного мовлення з теми.	2
13	Формування та розвиток навичок перекладу та інтерпретації фахових текстів. Оформлення письмових перекладів. Практичний усний переклад.	2
14	Ситуативне мовлення з теми. Участь у непідготовленій бесіді. Вдосконалення комунікативних навичок.	2
15	Формування навичок реферування, анотування літератури з фаху. Виділення термінів, особливі ознаки термінів. Укладання термінологічного словника. Контроль СР.	2
Змістовий модуль 2		

16	Тема „ <i>Аматорський та професійний спорт</i> “. Введення лексичного матеріалу до теми. Лексичний, граматичний аналіз структури тексту. Вивчаюче читання навчального тексту. Засвоєння лексичного мінімуму до теми (мовних кліше, словосполучень, термінів). Активізація мовного матеріалу.	2
17	Розвиток навичок монологічного і діалогічного мовлення. Вдосконалення комунікативних навичок. Тренування у спілкуванні.	2
18	Формування та розвиток навичок перекладу та інтерпретації фахових текстів. Оформлення письмових перекладів. Практичний усний переклад.	2
19	Формування навичок реферування, анотування літератури з фаху. Виділення термінів. Укладання термінологічного словника.	2
20	Самостійні висловлювання з теми. Контроль індивідуальної роботи над літературою з фаху. Контроль СР.	2
21	Тема „ <i>Моє наукове дослідження</i> “. Введення лексичного матеріалу до теми.	2
22	Засвоєння та активізація лексичного мінімуму до теми (мовних кліше, словосполучень, термінів). Активізація мовного матеріалу.	2
23	Особливості написання обґрунтування магістерської роботи, застосування лексичних одиниць, термінів, структура наукової роботи.	2
24	Формування та розвиток навичок перекладу та інтерпретації фахових текстів. Обґрунтування магістерської роботи.	2
25	Презентація. Обґрунтування магістерської роботи. Формування навичок реферування, анотування літератури з фаху. Контроль СР.	2
26	Модульна контрольна робота	2

Заочна форма навчання

№ з/п	Назва теми	К-сть год.
Модуль 1		
Настановна сесія		
1	Вступна бесіда. Введення ЛО до теми: „ <i>Олімпізм: тенденції та перспективи розвитку</i> “. Вивчаюче читання навчального тексту.	2
2	Введення ЛО до теми: „ <i>Спорт для неповносправних</i> “. Вивчаюче читання навчального тексту. <u>Пояснення завдань на I семестр</u> 1) Вивчити усні розмовні теми: 1) „ <i>Олімпізм: тенденції та перспективи розвитку</i> “, „ <i>Спорт для неповносправних</i> “. 2) Опрацювати літературу за фахом (7 000 др.зн.).	2
		2
I семестр		
3	Вдосконалення навичок діалогічного та монологічного мовлення з теми: „ <i>Олімпізм: тенденції та перспективи розвитку</i> “, Самостійні висловлювання з теми. Вдосконалення навичок діалогічного та монологічного мовлення з теми: „ <i>Спорт для неповносправних</i> “. Самостійні висловлювання з теми.	2
4	Введення ЛО до теми: „ <i>Організація та проведення змагань</i> “. Вивчаюче читання навчального тексту. Виділення наукової, термінологічної лексики. Введення ЛО до теми: „ <i>Аматорський та професійний спорт</i> “. Вивчаюче читання навчального тексту.	2

5	Контроль індивідуальної та самостійної роботи та літератури з фаху. Підсумковий модульний контроль. <i>Пояснення завдань на II семестр</i> 1) Вивчити усні розмовні теми: „ <i>Організація та проведення змагань</i> ”, „ <i>Аматорський та професійний спорт</i> ”, „ <i>Моє наукове дослідження</i> ”. 2) Опрацювати літературу за фахом (7 000 др.зн.).	2
II семестр		
6	Вдосконалення навичок діалогічного та монологічного мовлення з теми: „ <i>Організація та проведення змагань</i> ”. Самостійні висловлювання з теми.	2
7	Вдосконалення навичок діалогічного та монологічного мовлення з теми: „ <i>Аматорський та професійний спорт</i> ”. Самостійні висловлювання з теми.	2
8	Розвиток навичок анотування літератури з фаху.	2
9	Вдосконалення навичок діалогічного та монологічного мовлення з теми: „ <i>Моє наукове дослідження</i> ” (<i>обґрунтування магістерської роботи</i>). Виділення наукової, термінологічної лексики, активізація вживання ЛО, спеціальних термінів.	2
10	Вдосконалення навичок письмового перекладу фахових текстів. Виділення наукової, термінологічної лексики.	2
11	Самостійні висловлювання з теми наукового дослідження. Тренування у спілкуванні. Участь у непідготовленій бесіді.	2
12	Розвиток навичок реферування літератури з фаху. Виділення наукової, термінологічної лексики.	2
13	Контроль індивід. роб. над літ-рою з фаху. Укладання термінологічного словника. Підсумковий модульний контроль. Самостійні висловлювання з теми наукового дослідження. Тренування у спілкуванні. Участь у непідготовленій бесіді.	2
14	Укладання термінологічного словника.	2
15	Контроль індивідуальної роботи над літературою з фаху. Підсумковий модульний контроль.	2

7. Теми лабораторних занять

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
1	<i>Спорт для неповносправних</i> a) <i>Paralympic Games</i> b) <i>Sport medicine</i> c) <i>Fair play</i>	10	17
2	<i>Моє наукове дослідження</i> a) <i>Commercial athletes</i> b) <i>Basic classifications of science</i> c) <i>Scientific method</i>	10	17
Разом :		20	34

9. Індивідуальні завдання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
1	Переклад літератури з фаху.	6	8
2	Укладання термінологічних словників з фаху.	6	12
3	Виконання проєктів.	6	8
Разом :		18	28

10. Методи навчання

- *пояснювально-ілюстративний*
- *репродуктивний*
- *проблемного виконання*
- *частково-пошуковий*
- *дослідницький*
- *інформаційно-повідомляючий*
- *пояснювальний метод викладання*
- *інструктивно-практичний метод викладання*
- *пояснювально-спонукальний метод викладання*
- *спонукальний метод навчання*

11. Методи контролю

- *тести*
- *контрольні роботи*
- *письмові переклади*
- *усні перекази*

12. Екзаменаційні вимоги

1. Прочитати та перекласти у письмовій формі за допомогою словника оригінальний текст з фаху. Обсяг тексту – 1500 друк. знаків. Час виконання – 45 хвилин.
2. Скласти анотацію прочитаної статті. Обсяг анотації – 500 друк. знаків. Час виконання – 25 хвилин.
3. Усне висловлювання з тематики програми курсу та теми наукового дослідження магістранта.

Відповідно до кредитно-модульної системи навчання знання студента оцінюються:

13. Розподіл балів, які отримують студенти

Модуль 1						
Поточне тестування та самостійна робота					Підсумковий тест (екзамен)	Сума
Змістовий модуль 1						
T1	T2	T3	T4	T5	50	100 (ісnum)
10	10	10	10	10		

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
75-81	C		
68-74	D		
61-67	E	задовільно	не зараховано
35-59	FX	незадовільно	
0-34	F		

14. Методичне забезпечення

1. Навчально-методичні комплекси.
2. Фахова література.
3. Словники.

15. Рекомендована література

Базова

1. Романчук О., Базиляк Н., Матвіяс О., Проценко У. Англійська мова : навч. посіб. для магістрантів та аспірантів спеціальності “олімпійський та професійний спорт”. – Л. : Норма, 2010.
2. Методичні розробки кафедри.
3. Українсько-англійські, англо-українські словники, розмовники.
4. Періодичні видання.

Допоміжна

1. Clement A. The Teaching of Physical Skills / A. Clement, B. G. Hartman. – Wisconsin: Brown and Benchmark Publishers Madison, 1994. – 353 p.
2. Wuest D. Foundations of Physical Education and Sport / Deborah A. Wuest, Charles A. Bucher. – New York: McGraw-Hill, 1995. – 475 p.

16. Інформаційні ресурси

1. <https://www.infoplease.com/olympic-athletes>
2. <https://www.olympic.org/the-ioc/promote-olympism>
3. <https://www.topendsports.com/events/paralympics/sports/index.htm>
4. <https://www.disabled-world.com/>
5. <https://www.thebalancecareers.com/should-you-become-a-professional-athlete-525985>